

## Información para el paciente que viaja con marcapasos o desfibrilador

### RESUMEN

Los pacientes que tienen un dispositivo cardíaco implantable, como un marcapasos o desfibrilador, pueden tener dudas acerca de los viajes con su dispositivo. Este artículo ofrece a los pacientes valiosa información relacionada con los viajes.

### PRODUCTOS CRM A LOS QUE SE HACE REFERENCIA

Todos los DAI y TRC-D de Boston Scientific

Los productos a los que se hace referencia se identifican como marcas registradas de Cardiac Pacemakers, Inc., una compañía de Boston Scientific, y pueden no estar aprobados en todos los países. Para obtener información completa sobre el funcionamiento del dispositivo, consultar las instrucciones de uso del producto correspondiente.

**TRC-D:** Cardiac Resynchronization Therapy Defibrillator (Desfibrilador con tratamiento de resincronización cardíaca)

**TRC-P:** Cardiac Resynchronization Therapy Pacemaker (Marcapasos con tratamiento de resincronización cardíaca)

**DAI:** Implantable Cardioverter Defibrillator (Desfibrilador automático implantable)

### INFORMACIÓN DE CONTACTO DE CRM

#### Estados Unidos

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

**Servicios Técnicos – EE.UU.**  
**Soporte Clínico para LATITUDE – EE.UU.**

1.800.CARDIAC (227.3422)  
+1.651.582.4000  
tech.services@bsci.com  
latitude@bsci.com

**Servicios a Pacientes**  
1.866.484.3268

#### Internacional

[www.bostonscientific-international.com](http://www.bostonscientific-international.com)

**Servicio Técnico – Europa**  
+32 2 416 7222  
eurtechservice@bsci.com

**Atención al cliente internacional de LATITUDE**  
[www.latitude.bostonscientific-international.com](http://www.latitude.bostonscientific-international.com)  
latitude.international@bsci.com

Los pacientes con dispositivos cardíacos implantables de Boston Scientific, como marcapasos y desfibriladores, no tienen por qué limitar sus viajes a causa de su dispositivo implantable. No obstante, es importante que los pacientes conozcan por adelantado los posibles problemas durante el viaje y el mejor modo de abordarlos.

### Preparación para viajar

Antes de viajar lejos de casa, es importante que los pacientes hablen con su cardiólogo. Durante esta conversación, los pacientes deben:

- Revisar lo que deben hacer en caso de urgencia médica.
- Revisar lo que deben hacer si reciben una descarga de su dispositivo (para pacientes con desfibriladores).

Los pacientes que utilizan el sistema LATITUDE® para el seguimiento de pacientes deben considerar preparativos adicionales para viajar, como:

- Comentar con su médico el modo de realizar sesiones programadas de seguimiento a distancia.
- Analizar el destino del viaje.
  - Si el Comunicador fue prescrito en Estados Unidos, está diseñado para su empleo en los Estados Unidos continentales, Alaska, Hawai, Puerto Rico y las Islas Vírgenes.
  - Si el Comunicador fue prescrito en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Holanda, Italia, Noruega, Portugal, Reino Unido, Suecia o Suiza, está diseñado para su empleo en cualquiera de esos países.
- Llamar al hotel para determinar si se podrá disponer de un "puerto de datos analógico" (habitualmente utilizado para un módem informático o para un fax) para conectar el Comunicador. Muchos hoteles utilizan líneas telefónicas digitales PBX, que no son compatibles con el Comunicador.
- Embalar con cuidado el equipo LATITUDE de monitorización a distancia. Los pacientes deben plantearse llevar el Comunicador en el equipaje de mano, y si se les ha prescrito un monitor de tensión arterial o una báscula, plantearse llevarlos en el equipaje facturado.

### En el aeropuerto

Cuando viajen en avión, los pacientes deben presentar su **tarjeta de identificación del dispositivo médico** y, si disponen de ella, su **tarjeta de seguridad del dispositivo médico** al personal de seguridad del aeropuerto. Estas tarjetas identifican a un marcapasos o desfibrilador implantado e indican al personal de seguridad que evite utilizar detectores portátiles de seguridad sobre el dispositivo implantado.

- **Detectores portátiles de seguridad** – algunos de estos detectores contienen imanes fuertes que pueden afectar temporalmente al funcionamiento del dispositivo implantado. Los pacientes deben solicitar un registro manual sin utilizar un detector portátil. Si es necesario utilizar un detector portátil, hay que pasarlo sobre el dispositivo con rapidez.
- **Arcos de seguridad** – los pacientes pueden atravesar del arco de seguridad con paso normal. Los marcapasos y desfibriladores pueden activar las alarmas detectoras de metales de la seguridad de los aeropuertos; no obstante, esto no afectará al paciente ni a su dispositivo implantado.

## Mientras está lejos de casa

### Información de urgencia

Compruebe que la información local de urgencia obtenida del médico o del Servicio al Paciente de CRM de Boston Scientific esté fácilmente accesible para el paciente y para sus compañeros de viaje.

### Sistema LATITUDE para el seguimiento de pacientes.

Si un paciente planea utilizar su Comunicador lejos de casa, el médico puede tener que cambiar temporalmente los valores de algunas de las interrogaciones a distancia programadas.

Si se traslada un Comunicador fuera de casa, se recomienda que el paciente repita el proceso de configuración. Siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla, el paciente puede verificar la correcta comunicación entre su dispositivo, el Comunicador, la báscula y el monitor de tensión arterial (en su caso). Este proceso permitirá también que el paciente cambie la zona horaria (EE. UU. solamente) si es necesario.

- Si el Comunicador del paciente fue prescrito en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Holanda, Italia, Noruega, Portugal, Reino Unido, Suecia o Suiza, y el paciente está viajando en esos países, debe seleccionar su ubicación actual como parte del proceso normal de configuración del Comunicador. Además, si viaja a un país diferente, puede necesitar un tipo distinto de adaptador para enchufe telefónico y de fuente de alimentación.

## Consultas

Los pacientes pueden ponerse en contacto con el Servicio al Paciente de Boston Scientific para cualquier consulta. Hay grupos concretos dentro del Servicio al Paciente designados para ayudar con los problemas indicados a continuación, así como con otras áreas de inquietud.

SERVICIO AL PACIENTE		
1.866.484.3268 (EE. U.U. y Canadá)—seleccione las opciones 1, 2 ó 3 como se indica a continuación.		
001.651.582.4000 (Internacional)—solicite el área específica como se indica a continuación.		
Opción nº 1	Opción nº 2	Opción nº 3
<ul style="list-style-type: none"><li>• Viajar con el sistema de monitorización a distancia LATITUDE.</li><li>• Información general acerca del equipo de monitorización a distancia LATITUDE, incluyendo:<ul style="list-style-type: none"><li>➢ Comunicador</li><li>➢ Báscula</li><li>➢ Monitor de tensión arterial</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consultas acerca de los controles de seguridad de los aeropuertos.</li><li>• Información general sobre dispositivos implantados.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tarjeta de identificación del dispositivo médico y tarjeta de seguridad del dispositivo médico.</b></li><li>• Ubicación de las clínicas u hospitales más próximos al destino.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> el boletín informativo del paciente de CRM de BSC, LifeBeat<sup>SM</sup> Online (<a href="http://www.lifebeatonline.com">www.lifebeatonline.com</a>), puede proporcionar también la ubicación de las clínicas u hospitales más próximos al destino que hayan tratado a pacientes con productos de Boston Scientific y que puedan ayudar a los pacientes en cuestiones relacionadas con su dispositivo.</p>
Para consultas de tipo médico, los pacientes deben ponerse en contacto con su médico.		